
À L'INTENTION DE L'ENSEIGNANT

Afin de déterminer le niveau d'apprentissage correspondant à chaque exercice, nous nous sommes basés sur le Programme-cadre de français pour les personnes immigrantes adultes au Québec¹ du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC) qui permet d'harmoniser le contenu des cours de français et les différents niveaux offerts aux personnes immigrantes. Par exemple, au niveau débutant, les élèves peuvent difficilement comprendre l'imparfait ou le subjonctif, tandis qu'au niveau avancé, nous privilégions tous les temps de verbe, à l'exception du passé simple.

Pour les fiches des **Rendez-vous du Musée McCord 2.0**, nous avons divisé les 8 niveaux du Programme-cadre en 3 stades, soit débutant (1 à 3), intermédiaire (4 à 6) et avancé (7 et 8) afin de donner un peu de latitude dans l'accessibilité aux exercices.

Pour les élèves du niveau débutant, nous vous recommandons de faire ces exercices après au moins 4 semaines de cours à temps plein. Bien entendu, les exercices du niveau débutant peuvent être faits par les élèves de tous les niveaux. Si une recherche dans le dictionnaire s'impose, il est recommandé de faire travailler les élèves en dyades, ce qui aura pour avantage de favoriser l'interaction orale.

Nous vous encourageons à reproduire les fiches d'exercices-élève et à présenter les différents exercices dans l'ordre que vous jugerez approprié.

Nous espérons que vos cours seront enrichis par cette immersion dans la culture populaire québécoise et les collections du Musée McCord.

L'histoire du Canada débute avec ses premiers habitants, les Autochtones. Leurs traditions millénaires sont riches de connaissances ancestrales qui ont été transmises de génération en génération.

De nos jours, les populations autochtones du Canada sont divisées en nations. Le Québec compte 11 de ces nations qui ont des modes de vie et des langues distinctes, bien qu'elles partagent certains traits communs. Ces cultures diversifiées font preuve d'une grande vitalité et méritent d'être découvertes.

Venez vous inspirer de l'ingéniosité qui transparaît dans la culture matérielle des Autochtones !

1. UN TOIT AU-DESSUS DE LA TÊTE NIVEAU : INTERMÉDIAIRE AVANCÉ

Bien avant l'arrivée des Européens en Amérique du Nord et l'apparition de maisons en pierres ou en briques, les Autochtones maîtrisaient l'art de puiser dans la nature tout ce qui était nécessaire à la fabrication de leurs habitations.

Les trois paragraphes suivants décrivent la fabrication de trois de ces habitations traditionnelles, mais quelques trous se sont glissés.

Complétez les phrases à l'aide des mots ci-dessous.

ABRITER

NIVEAU

COUSUES

HAUTEUR

FUMÉE

FAMILLES

STRUCTURE

BLOCS

La **maison longue** mesure en moyenne de 6 à 7 mètres de largeur, de 5 à 6 mètres de H A U T E U R et de 25 à 30 mètres de longueur, selon le nombre de F A M I L L E S qui y habitent. Sa structure, faite de troncs d'arbres reliés entre eux, est recouverte de pans d'écorce d'orme ou de thuya. Les seules ouvertures, mises à part les portes à chaque extrémité, sont des trous percés dans le toit pour l'évacuation de la F U M É E.

Le **wigwam** est construit selon un plan circulaire et peut A B R I T E R de 10 à 20 personnes. Des perches en bois reliées entre elles au sommet forment la S T R U C T U R E. Celle-ci est ensuite recouverte d'écorces de bouleau C O U S U E S ensemble avec des racines d'épinette.

La maison de neige, aussi appelée **igloo**, est construite à partir de B L O C S de neige. Ceux-ci sont sculptés à l'aide d'un couteau dans la neige compacte. Ils sont ensuite disposés de façon à obtenir un dôme, habituellement à l'endroit même où ils ont été taillés, pour que la surface habitable et l'entrée se trouvent sous le N I V E A U de la neige, à l'abri du vent.

2. DU GÉNIE EN MOUVEMENT NIVEAU : TOUS LES NIVEAUX

L'ingéniosité des Autochtones ne se limite pas à la construction d'habitations. Se déplacer sur de longues distances en pleine nature sauvage est pour eux un jeu d'enfant. C'est grâce à de brillantes inventions qu'ils peuvent braver les éléments en toute saison.

Voyons si vous pouvez associer ces inventions à leur description.

M2006.48.36



3

M2006.48.67



1

ME982X.447.1



2

M978X.51



5

M10399.1-2



4

Glissant avec aisance sur la neige, le **toboggan** permet de transporter de lourdes charges sur de grandes distances.

1

Le **kayak** est une embarcation traditionnelle inuite faite avec un matériau inusité : la peau de phoque.

2

Le **canot** en écorce de bouleau est idéal pour la navigation sur les nombreux lacs et rivières du Québec.

3

Sans une bonne paire de **raquettes**, marcher dans la neige peut être très difficile.

4

Ce **porte-bébé** est essentiel au transport des bambins, qui y sont solidement attachés.

5

3. DE GRANDS MYSTÈRES NIVEAU : AVANCÉ

Avant le contact avec les Européens, le mode de vie des Autochtones était totalement différent. Leur façon de percevoir le monde était aussi très différente.

Les charades suivantes vous aideront à mieux comprendre ce qui est essentiel et même sacré pour la plupart des Autochtones, encore aujourd'hui.

EXEMPLE

Mon premier est la 19^e lettre de l'alphabet. S

Mon deuxième désigne quelque chose qui a été attrapé. P R I T

Mon tout nous habite.

RÉPONSE E S P R I T

3.1

Mon premier est ce que nous faisons chaque fois que nous déposons le pied en marchant. P A S

Mon deuxième désigne une suite de choses disposées en ligne. R A N G

Mon troisième se boit chaud ou glacé. T H É

Mon tout désigne tous ceux qui sont reliés à nous par le sang.

RÉPONSE P A R E N T É

3.2

Mon premier est un déterminant possessif. T A

Mon deuxième s'enfile par le pied. B A S

Mon tout se fume.

RÉPONSE T A B A C

3.3

Mon premier désigne la partie de la tasse que nous tenons à la main. A N S E

Mon deuxième est un synonyme d'exister. Ê T R E

Mon tout désigne ceux qui nous ont précédés.

RÉPONSE A N C Ê T R E S

4. L'AFFAIRE EST DANS LE SAC... OU DANS LA BOÎTE NIVEAU : INTERMÉDIAIRE AVANCÉ

Nous avons déjà vu l'important savoir-faire des Autochtones dans plusieurs domaines. Découvrons maintenant leur apport aux arts décoratifs.

Voici une œuvre issue de l'art touristique mi'kmaq du 19e siècle et un court texte la décrivant. Le texte comporte 11 fautes de français différentes.

Saurez-vous les trouver et les corriger ?

ILLUSTRER

Cette boîte peut illustrer à elle seule les échanges matériels qui ont

NAISSANCE

donné naissance à l'art mi'kmaq actuel. Elle est faite d'écorce de

PIÈCES

bouleau dont les différentes pièces sont cousues ensemble avec

LONGTEMPS

de la racine d'épinette noire, utilisée comme fil depuis longtemps. La

PERLES

boîte est décorée de velours et de perles de verre, apportés par les

NOUVEAUX

nouveaux arrivants européens.

RÉPOND

Elle répond donc au goût de l'époque victorienne pour des contenants

RANGER

de toutes sortes servant à ranger de menus objets, tout en illustrant

MOTIFS

des motifs décoratifs mi'kmaq de fleurs et de feuillage.

COMMERCIAUX

CULTURELS

Les échanges commerciaux entraînent aussi des échanges culturels,

qui mettent les Mi'kmaq en relation avec les Euro-Canadiens et les

autres nations autochtones de l'ouest, des Hurons-Wendats de Lorette

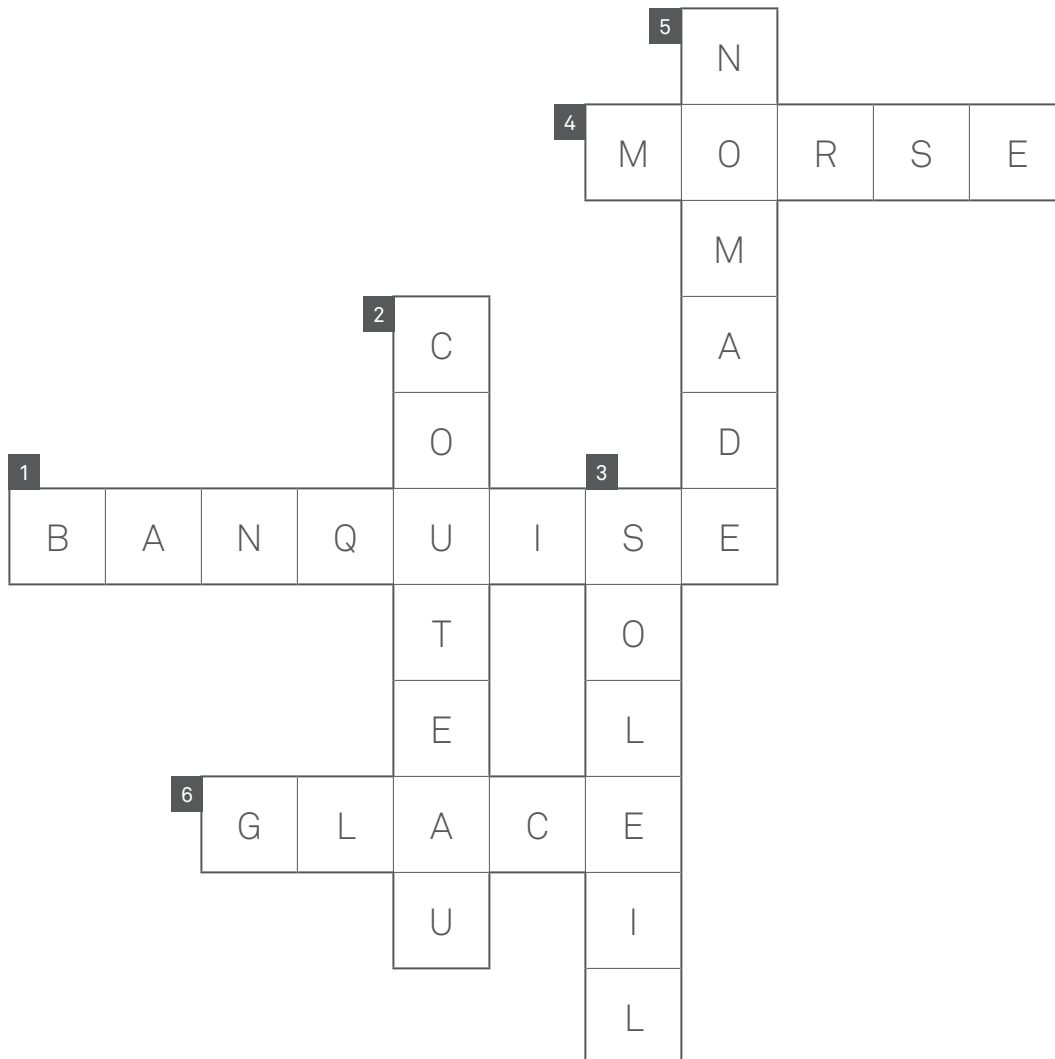
aux Iroquois des Six-Nations.



RÉCIPIENT, 1865-1900
M196

5. DES MOTS VENUS DU FROID NIVEAU : TOUS LES NIVEAUX

Complétez ces mots croisés à la thématique polaire.



- | | |
|---|---|
| 1. OCÉAN DE GLACE | 4. MAMMIFÈRE MARIN À DÉFENSES QUI VIT EN ARCTIQUE |
| 2. NÉCESSAIRE À LA CONSTRUCTION D'UN BON IGLOO | 5. QUI SE DÉPLACE CONSTAMMENT |
| 3. IL N'APPARAÎT PRESQUE PAS DURANT L'HIVER POLAIRE | 6. ON Y PERCE UN TROU POUR PÊCHER OU CHASSER |

6. DES MORCEAUX À EMPILER CORRECTEMENT NIVEAU : INTERMÉDIAIRE ET AVANCÉ

Plusieurs connaissances autochtones se transmettent grâce à des mythes et des légendes qui sont racontés de génération en génération.

La légende qui suit provient du Grand Nord canadien, habité par diverses communautés inuites, et raconte l'histoire du premier inukshuk, un empilement impressionnant de pierres prenant la forme d'un être humain et ayant plusieurs utilités. Toutefois, ici, les morceaux de l'histoire ont été placés dans le désordre.

Remettez dans le bon ordre les paragraphes en indiquant pour chacun son rang dans l'histoire.

LE PREMIER INUKSHUK¹

MORCEAU N° 2

Le jeune garçon était très malheureux de la naissance de la petite fille, car ses parents s'occupaient un peu moins de lui, et le soir c'était sa petite sœur qui dormait à côté d'eux. Il devenait de plus en plus morose et solitaire et un jour, le cœur rempli de haine, il a décidé de partir.

MORCEAU N° 5

Pris de remords par les conséquences de sa magie, le jeune garçon voulait arrêter le blizzard, mais il n'existait pas de formule pour cela. Il est monté alors sur la plus haute colline et a ouvert grands les bras pour combattre le vent. La lutte a duré toute la nuit. Au matin, le vent s'était arrêté mais le garçon s'était transformé en pierre. Ainsi est né le premier inukshuk.

MORCEAU N° 1

Il était une fois un jeune garçon qui vivait en harmonie avec ses parents. Pour lui, la vie était merveilleuse, car son père lui apprenait à chasser et sa mère le traitait très bien. Le soir, il dormait collé contre ses parents, sous les peaux d'animaux. Mais un jour, sa mère a donné naissance à un nouvel enfant, une fille.

MORCEAU N° 4

Quelques années s'étaient écoulées et au contact du mauvais chaman, la haine du jeune garçon envers les hommes avait augmenté. Un jour, il a décidé de se venger et de provoquer une grande tempête qui détruirait toutes les habitations. Il a récité les incantations magiques et un terrible blizzard s'est levé du pôle Nord et a commencé à déferler sur la banquise et les terres.

MORCEAU N° 3

Il a marché longtemps jusqu'à une colline où vivait un chaman solitaire. Mais c'était un chaman méchant, qui n'aimait pas les hommes. Il a accepté de prendre le jeune garçon avec lui et de l'initier au chamanisme.



SCULPTURE, INUKSHUK, 1990-1992
JUSIPI NALUKTURUK
M992.111.1

¹SOURCE : [HTTP://WWW.INUITARTOFCANADA.COM/FRANCE/LEGENDES.HTM](http://www.inuitartofcanada.com/france/legendes.htm)

7. A VOUS DE RACONTER! NIVEAU: AVANCÉ

Pour qu'une légende survive, elle doit être **racontée**. Connaissez-vous une légende que vous aimeriez raconter, pour qu'on ne l'oublie pas? **Si oui, inscrivez son titre ci-dessous, trouvez un public prêt à l'écouter et allez-y, racontez-la!**

Conter une histoire n'est pas toujours facile, mais le jeu en vaut la chandelle! (Une expression signifiant que vous serez récompensé pour vos efforts.) Vous verrez la joie sur le visage de votre auditoire.

TITRE DE LA LÉGENDE: _____